



TRADITION. In Thaur wurde beim Jungbauernball die Radieschenprinzessin für das heurige Jahr gekürt. Seite 5

KULTUR. Am Welttag der Fremdenführer können ausgesuchte Sehenswürdigkeiten unter sachkundiger Führung besichtigt werden. Seite 5



SPORT. Die Haller Schützen erzielten treffsicher bei der Bezirksmeisterschaft so manche Medaille. Seite 7

Der Höhepunkt des Faschings

Auch wenn Hall nicht gerade als Mittelpunkt des Tiroler Narrentreibens bekannt ist, über ein paar Highlights wie das traditionsreiche Fasserrössl sowie kleinere Feiern dürfen sich Karnevalisten doch freuen.



FOTO: HERMANN EBER

„Brennholz.Rocks“ am Samstag, 18. Feber im Kulturlabor Stromboli.

FASCHING. Die fünfte Jahreszeit geht am kommenden Dienstag zu Ende. Zuvor reitet aber noch das Fasserrössl ein. Vor mittlerweile über vierzig Jahren wurde das „Orginal Haller Fasserrössl“ von Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Hall „wiederbelebt“. Jedes Jahr tritt die Brauchtumsgruppe in der Faschingszeit bei verschiedenen Veranstaltungen auf. Mit lautem Getöse, schwarz vom Rauch und Dreck der Arbeit ergreifen die Schmiede und Fasser die „Macht“ in Hall und spielen eine Episode aus den Zeiten, als die Handwerkskunst noch Golden war.

Faschingskonzert im Kulturlabor Stromboli

Am Samstag, 18. Feber um 15 Uhr findet ein Konzert für die ganze (kostümierte) Familie statt. Achtung die Bühne brennt! Wenn „Brennholz.Rocks“ beim Mitmachkonzert sein empathisches Musikfeuerwerk zündet, dann pfeift allen Kindern ein großarti-



FOTO: STADTFEUERWEHR HALL

Das Fasserrössl der Haller Stadtfeuerwehr. Am Rosenmontag, 20. Feber finden Auftritte im Café Birgit und anschließend im Gasthaus Goldener Engl statt.

ger Popknaller nach dem anderen um die Ohren, in die Füße und direkt ins Herz. Da wird Fasching im Stromboli gefeiert! Brennholz.Rocks-Songs sind eine Riesenportion Lebensfreude für Kinder und Eltern. Immer hochmelodiös, lustig-absurd oder auch tief sinnig. Auf alle Fälle Lieder, die zum Mit-

machen und Mitsingen einladen und die einfach nicht mehr aus den Gehörgängen verschwinden wollen! Musik: Frek Lebel (Vocals, Guitar), Ryan Carpenter (Bass), Ralph Wakolbinger (Drums), Dauer: ca. 60 Min. Eintritt für Klein und Groß: 9,- Euro. Einlass ab 14:45 Uhr.



FOTO: PETER FEJES

Nur mehr wenige Tickets sind für die 50er-Jahre-Mottoparty „Tanzsalon Forelle“ am Samstag, 18. Feber um 20 Uhr im Kulturlabor Stromboli erhältlich.

MEINUNG



Mag.a Julia Schmid
1. Bürgermeister-Stellvertreterin

Liebe Hallerinnen und Haller!

In diesen Tagen werden die Stromkostenabrechnungen 2022 zugestellt. Für viele bedeuten diese neuen Vorschreibungen zusätzliche große finanzielle Belastungen. Besonders die BewohnerInnen älterer Wohnungen sind betroffen. Wir wollen als Stadt Hall einen Beitrag leisten, um Euch zu unterstützen: Ab einer Verbrauchsmenge von 3500 KWH Strom /Jahr ist es möglich, den Haller Energiekostenzuschuss zu beantragen. Um ein Gießkannenprinzip zu vermeiden, gibt es für den Haller Energiekostenzuschuss Einkommensgrenzen, die sich an den sozialen Richtlinien der Stadt Hall orientieren. Die MitarbeiterInnen im Sozial- und Wohnungsamt helfen bei Fragen gerne weiter und auch unter www.hall-in-tirol.at findet man dazu weitere Infos! Um Hallerinnen und Hallern, die von finanziellen Schwierigkeiten betroffen sind zu helfen, gibt es zudem verschiedene Befreiungen, z.B. von der Kindergarten-, Krippen- oder Hortgebühr sowie die Befreiung vom Beitrag für den Mittagstisch in der schulischen Tagesbetreuung. Es gibt auch noch andere Möglichkeiten der Unterstützung, wie die Mietzinsbeihilfe oder Mindestsicherung. Wenn man nicht mehr weiter weiß, wie man z.B. die Miete, die Betriebskosten oder die Betreuungseinrichtung für die Kinder bezahlen soll, kann man gerne und unkompliziert bei unseren MitarbeiterInnen im Sozial- und Wohnungsamt unter Tel. 05223/5845-3070 nachfragen.

WOCHENENDDIENSTE

**Apotheken-Nacht und
Wochenenddienst:**

Donnerstag, 16. Feber: Apotheke St. Georg, Dörfer Straße 2, Rum
Freitag, 17. Feber: Kur- und Stadtapotheke, Oberer Stadtplatz
Samstag, 18. Feber: Paracelsus Apotheke, Kirchstraße, Mils
Sonntag, 19. Feber: Marienapotheke, Dörferstraße, Absam
Montag, 20. Feber: St. Magdalena Apotheke, Unterer Stadtplatz
Dienstag, 21. Feber: Haller Lend Apotheke, Brockenweg
Mittwoch, 22. Feber: Kur- und Stadtapotheke, Oberer Stadtplatz
Donnerstag, 23. Feber: Apotheke Rumer Spitz, Serlesstraße
Freitag, 24. Feber: Paracelsus Apotheke, Kirchstraße, Mils.

Ärztlicher Wochenenddienst:

Notärztlicher Dienst 9 - 10 Uhr
Samstag, 18. Feber: Dr. Ulrich Janovsky, Dörferstraße 43, Absam, Tel. 05223/52165;
Sonntag, 19. Feber: Dr. Ursula Zangl, Kaiser-Max-Straße 37, Hall in Tirol, Tel. 05223/57060;

Zahnärztlicher Notdienst:

Notärztlicher Dienst 9-11 Uhr
Sa, 18./So, 19. Feber: Dr. Hatice Atabay-Töngel, Pfannhausstraße 1, Hall in Tirol, Tel. 05223/43704;
 Dr. Serpil Öztürk, Edith-Stein-Weg 2, Innsbruck, Tel. 0512/890169;

**Tierärztlicher Notdienst
für Kleintiere:**

Erreichbar über die Notrufannahme Tel. 0676/88508-82444 bzw. www.tierarzt-notdienst.tirol/de

KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Pfarrkirche St. Nikolaus:

Freitag, 17. Feber:
19 Uhr Abendmesse

Sonntag, 19. Feber:

9:30 Uhr Gottesdienst
19 Uhr Abendmesse

Mittwoch, 22. Feber:

19 Uhr Aschermittwoch Liturgie

St. Franziskus/Schöneck:

Eucharistiefeier an Werktagen:
Dienstag und Donnerstag um 19 Uhr in der Kapelle; Eucharistiefeier am Vorabend: Samstag um 19 Uhr, Pfarrgottesdienst: Sonntag um 9.30 Uhr

Franziskanerkirche:

Hl. Messen: Montag bis Freitag 8 Uhr; Samstag 19 Uhr; Sonn- und Feiertage 10 Uhr

Kirche Heiligkreuz:

Hl. Messen: Sonn- & Feiertage 8.30 Uhr

Mittwoch, 22. Feber

19 Uhr Aschermittwoch-Gottesdienst

Heiliggeistkirche

Hl. Messen: Wochentage 6:30 Uhr und an Sonn- & Feiertagen 7 Uhr sowie um 9 Uhr der Gottesdienst der kroatischen Gemeinde

Klosterkirche Thurnfeld:

Hl. Messen: Sonn- & Feiertage 8 Uhr

Evangelische Gottesdienste:

Sonntag, 19. Feber: 10 Uhr, Ulrike Swoboda

AUS DEM STANDESAMT

Geboren wurden:

Jakob Walkner, Hall in Tirol

Gestorben ist:

Georgine Monz geb. Wind, 82 Jahre

SCHLÜSSELNOTDIENST

Aufsperr-Notdienst: 0664/1010290, Schlüsselschmiede Graber GmbH

Tiroler Freizeitwohnsitz- und Leerstandsabgabegesetz

In der Landtagssitzung vom 6. Juli 2022 hat der Tiroler Landtag das Gesetz über die Erhebung einer Freizeitwohnsitzabgabe und einer Leerstandsabgabe beschlossen.

GESETZ. Die rechtliche Grundlage für die Einhebung einer Leerstandsabgabe wurde nun mit Wirksamkeit vom 1. Jänner 2023 geschaffen. Ähnlich wie bei der bereits bestehenden Freizeitwohnsitzabgabe hat der Abgabepflichtige die Leerstandsabgabe selbst zu bemessen und einmal pro Jahr – erstmalig bis zum 30. April 2024 – zu entrichten. Weitere Informationen, vor allem über die Ausnahmen von der Abgabepflicht, erhalten sie im Leitfaden vom Amt der Tiroler Landesregierung unter: www.tirol.gv.at/fileadmin/themen/tirol-europa/gemeinden/downloads/Tiroler_Freizeitwohnsitz-und_Leerstands-abgabegesetz_TFLAG_Leitfaden.pdf

Abgrenzung der Abgaben

Die Freizeitwohnsitzabgabe ist von der Leerstandsabgabe strikt abzugrenzen. Für die Verwendung eines Gebäudes, einer Wohnung oder eines sonstigen Teiles eines Gebäudes als Freizeitwohnsitz ist unabhängig von der Dauer der Nutzung die Freizeitwohnsitzabgabe einzuheben. Die Regeln über die

Leerstandsabgabe kommen hingegen dann zum Tragen, wenn ein Gebäude, eine Wohnung oder ein sonstiger Teil eines Gebäudes über einen längeren Zeitraum hindurch (mindestens sechs Monate) nicht als Wohnsitz verwendet werden.

Festlegung der Abgabenhöhe

Die Stadtgemeinde Hall in Tirol hat die Höhe der monatlichen Leerstandsabgabe für das gesamte Gemeindegebiet für Wohnungen folgendermaßen festgelegt:

- bis 30 m² Nutzfläche mit € 39,-
- von mehr als 30 m² bis 60 m² Nutzfläche mit € 79,-
- von mehr als 60 m² bis 90 m² Nutzfläche mit € 112,-
- von mehr als 90 m² bis 150 m² Nutzfläche mit € 161,-
- von mehr als 150 m² bis 200 m² Nutzfläche mit € 217,-
- von mehr als 200 m² bis 250 m² Nutzfläche mit € 279,-
- von mehr als 250 m² Nutzfläche mit € 342,-

Weitere Informationen erhalten Sie unter Tel. 05223/5845-3092 oder steueramt@stathall.at

Pfarrflohmarkt Hall-Schöneck

Stapeln sich zu Hause nicht mehr benötigte oder ungeliebte Dinge? Denken Sie ans Ausmisten? Gerne werden Ihre Schätze für den Flohmarkt entgegengenommen, der vom 28. Februar bis 3. März 2023 im Pfarrzentrum Schöneck stattfindet.

SOZIALES. Der Erlös ist für die Vinzenzgemeinschaft Hall/Schöneck bestimmt und kommt somit direkt bedürftigen Menschen im Nahbereich zugute. Der Flohmarkt ist ein wesentlicher Baustein, um zu Geld für den guten Zweck zu kommen. Die Vinzenzgemeinschaft besteht derzeit aus acht Männern und Frauen, die alle ehrenamtlich tätig sind. Somit kommt der Erlös zu 100 Prozent den Hilfesuchenden zu Gute. Konkret werden Mietrückstände übernommen, Strom- und Ölrechnungen bezahlt oder mit Dingen des täglichen Bedarfs wie Lebensmittel, Windeln oder Babynahrung ausgeholfen. Eine weitere wichtige Aufgabe der Mitglieder ist der Besuchsdienst in den Haller Altersheimen. Auch heuer sind wieder

rund fünfundzwanzig freiwillige Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter mit der Durchführung des Flohmarktes befasst. Sie hoffen auf regen Besuch. Vorbeischaun und Stöbern lohnt sich! Es gibt Nützliches und Kurioses zu sehr günstigen Preisen.

Annahme:

Dienstag 28. Februar 2023 und Mittwoch 1. März 2023 jeweils von 9 bis 12 und 14 bis 18 Uhr (keine Kleider, Schuhe, Möbel, Elektro- und Sportgeräte)

Verkauf:

Donnerstag, 2. März und Freitag 3. März 2023, jeweils von 9 bis 12 und 14 bis 19.30 Uhr Pfarrzentrum St. Franziskus (Eingang Faistenbergerstraße)

eCarsharing in Hall in Tirol



flo MOBIL

Mit floMOBIL günstig, nachhaltig und flexibel rein elektrisch fahren. Der Peugeot SUV e-2008 steht am Standort in der Krippgasse voll geladen bereit. Einfach online registrieren, die Mobilitätskarte beim Stadtservice abholen, per App reservieren und losfahren!

Stadt Hall in Tirol



www.flo-mobil.com

AMTLICHE MITTEILUNGEN

Anmeldung in die Mittelschule, die Polytechnische Schule, das Gymnasium der Franziskaner, die Handelsschule bzw. Handelsakademie

BILDUNG. Mit Verordnung des BMUKK vom Oktober 2007 wurde die Anmeldung in die 1. Klasse einer Mittelschule oder einer öffentlichen AHS sowie in die Polytechnische Schule geregelt. Anmeldungen für das Schuljahr 2023/2024 sind persönlich durch den/die Erziehungsberechtigten unter Vorlage der notwendigen Unterlagen vorzunehmen.

MITTELSCHULE DR. POSCH,

Gerbergasse 2, Telefon
05223/56242

MITTELSCHULE SCHULZENTRUM HALL IN TIROL,

Universitätsallee 1, Telefon
05223/45024
Montag, 20.2.2023, 14–17 Uhr
Dienstag, 21.2.2023, 14–17 Uhr
Mittwoch, 22.2.2023, 16–18 Uhr.

MITTELSCHULE DR. POSCH:

Kinder, die in folgenden Straßen wohnen, sind für den Besuch der Mittelschule Dr. Posch eingeteilt und müssen auch dort eingeschrieben werden: Aichheim, Alte Landstraße, Anna-Dengel-Straße, Bahnhofstraße, Breiteneggstraße, Breitweg, Brockenweg, Burgfrieden, Essacherstraße, Fassergasse, Fuxmagengasse, Gerbergasse, Glashüttenweg, Haller Feld, Heiligkreuzer Feld, Innsbrucker Straße, Innweg, Langer Graben, Lindengassl, Marktgasse, Münzergasse, Obere Lend, Osterfeld, Purnerstraße, Recheisstraße, Reimmichlstraße, Riedau, Rohrbachstraße, Rumer Steig, Salvatorgasse, Salzburger Straße 34, Scheidensteinstraße, Schergentorgasse, Schlöglstraße, Schmiedgasse, Schoberssteig, Schopperweg, Schweggerstraße, Sewerstraße, Südtiroler Straße, Tschidererweg, Untere Lend, Winterthurer Straße, Zottstraße.

MITTELSCHULE SCHULZENTRUM HALL IN TIROL:

Kinder, die in folgenden Straßen wohnen, sind für den Besuch der Mittelschule Schulzentrum Hall in

Tirol eingeteilt und müssen auch dort eingeschrieben werden:

Agramsgasse, Arbesgasse, Bruckergasse, Fuchstraße, Galgenfeldstraße, Gilmstraße, Helmut-Rehm-Straße, Kaiser-Max-Straße, Kiechlinger, Krajncstraße, Krippgasse, Milser Straße, Peter-Willburger-Straße, Rudolfstraße, Schlangelfeld, Schlossergasse, Schranne, Schumacherweg, Sparbereg, Tiergarten, Weißenbachstraße, Zollstraße.

Diese Einteilung ist unverbindlich, da sich die Stadtgemeinde Hall in Tirol eine endgültige Entscheidung über die Sprengelteilung vorbehalten muss.

Allfällige Wünsche für den Schulbesuch entgegen der angegebenen Sprengelteilung sind unter Angabe von besonders berücksichtigungswürdigen Gründen beim Schulamt der Stadt Hall in Tirol bis spätestens 24. Februar 2023 schriftlich einzubringen (www.hall-in-tirol.at/Buergerservice/Bildung/Schul-und-Personalamt unter **Formulare und Informationen**).

Bei der Anmeldung mitzubringende Unterlagen:

ausgefülltes Anmeldeformular (welches in den Volksschulen erhältlich ist bzw. Online auf der Homepage der Sprengelschule) sowie Schulnachricht des ersten Semesters 2022/2023 in Original und Kopie.

POLYTECHNISCHE SCHULE,

Thurnfeldgasse 12, Telefon
05223/45027,
www.pts-hall.tsn.at
Anmeldungen für das Schuljahr 2023/2024 sind bis spätestens 24.

Februar 2023 gesammelt (Kuvert, Klarsichthülle) in der Mittelschule des Kindes abzugeben. Nach telefonischer Terminvereinbarung mit dem Direktor kann auch eine persönliche Anmeldung durch den/die Erziehungsberechtigten erfolgen.

Bei der Anmeldung mitzubringende Unterlagen:

ausgefülltes Anmeldeformular – vom Erziehungsberechtigten unterschrieben (erhältlich in den Mittelschulen des Schulspengels, in der Direktion der Polytechnischen Schule bzw. als Download auf der Schulhomepage) und die Schulnachricht des ersten Semesters 2022/2023 in Original und Kopie.

ÖFFENTLICHES GYMNASIUM DER FRANZISKANER,

Kathreinstraße 6, Tel. 05223/57179
www.franziskanergymhall.tsn.at
Eltern vereinbaren mit dem Sekretariat telefonisch einen fixen Termin, zu dem sie mit den ausgefüllten Unterlagen an die Schule kommen. Sie erreichen das Sekretariat unter 05223/57179 in der Zeit von 8–13 Uhr und können für Donnerstag, 16. Februar oder Freitag, 17. Februar sowie für Montag, 20. Februar bis Mittwoch, 22. Februar einen Termin vereinbaren. Die Reihenfolge der Anmeldung spielt KEINE Rolle für die Aufnahme. Am telefonisch vereinbarten Termin übernimmt das Sekretariat die Unterlagen, das Original der Schulnachricht vom 10. Februar 2023 wird auf der Rückseite gestempelt, die Reihenfolge der Schulwünsche wird eben-

falls auf dem Original vermerkt. Die Nennung eines Zweit- und Drittwunsches beeinträchtigt in KEINER WEISE das Gewicht des Erstwunsches.

Bei der Anmeldung mitzubringende Unterlagen:

Kopie des Jahreszeugnisses der 3. Klasse sowie das Original und eine Kopie der Schulnachricht der 4. Klasse Volksschule, jeweils eine Kopie: des Meldezettels für den Hauptwohnsitz, eines Nachweises der Religionszugehörigkeit (Taufschein), der Geburtsurkunde, des Staatsbürgerschaftsnachweises des Kindes bzw. eines Erziehungsberechtigten sowie das ausgefüllte Anmeldeformular.

BUNDESHANDELSAKADEMIE UND BUNDESHANDELSCHULE,

Kaiser-Max-Straße 13, Telefon
050902822, www.hak-hall.at
Die Anmeldung ist von Montag, 13.2.2023 bis Freitag, 3.3.2023 möglich. In den Semesterferien: Mo, Di, Do und Fr, 13.2.–17.2.2023 jeweils von 8–12 Uhr, Mittwoch, 15.2.2023 von 14–18 Uhr; Während der Schulzeit: Montag bis Donnerstag 8–15 Uhr, Freitag 8–13 Uhr;

Bei der Anmeldung mitzubringende Unterlagen:

ausgefülltes Anmeldeformular (Download unter www.hak-hall.at/anmeldung/) und Semesternachricht der 8. Schulstufe in Original und Kopie.

Hall in Tirol, 23. Jänner 2023

**Der Bürgermeister:
Dr. Christian Margreiter eh.**

BEZAHLTE ANZEIGE



LAMPE REISEN

Oberer Stadtplatz 2 · Tel. 42525
www.lampereisen.at

**VOLLE FAHRT VORAUS!
KREUZFAHRT KARIBISCHE INSELN II**

14 Nächte an Bord der Mein Schiff 2
Reisetermin: 27.03. bis 10.04.2023
Aufpreis Außenkabine 300 Euro pro Person

ab
**1.299,-
Euro**

AMTLICHE MITTEILUNGEN

Volksschuleinschreibung

Für alle Kinder, die sich in Österreich dauernd aufhalten, besteht die allgemeine Schulpflicht. Kinder, die bis zum 1. September 2023 das 6. Lebensjahr vollenden, werden mit Beginn des Schuljahres 2023/2024 schulpflichtig und müssen eingeschrieben werden.

BILDUNG. Die Einschreibung in den Haller Volksschulen findet zu folgenden Zeiten statt:

Volksschule am Stiftsplatz, Schulgasse 1:

Mittwoch, 22. Feber 2023 von 8 bis 12 Uhr und von 14 bis 17 Uhr.

Volksschule am Unteren Stadtplatz, Unterer Stadtplatz 14:

Mittwoch, 22. Feber 2023 von 8 bis 12 Uhr und von 14 bis 17 Uhr.

Volksschule Schönegg, Kaiser-Max-Straße 46 a:

Mittwoch, 22. Feber 2023 von 8 bis 12 Uhr und von 14 bis 17 Uhr.

Bei der Anmeldung sind folgende Personaldokumente bzw. Unterlagen vorzulegen:

- Geburtsurkunde des Kindes, Staatsbürgerschaftsnachweis oder ein gültiger Reisepass;
- Nachweis über die Wohnsitzmeldung
- Nachweis über die Obsorgebe-

rechtigung

d) Nachweis der Sozialversicherungsnummer

e) Nachweis des religiösen Bekenntnisses

Die persönliche Vorstellung der schulpflichtig werdenden Kinder erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Kinder, die noch nicht schulpflichtig sind, sind auf Ansuchen ihrer Eltern oder sonstigen Erziehungsberechtigten zum Anfang des Schuljahres in die erste Schulstufe aufzunehmen, wenn sie bis zum 1. März des folgenden Kalenderjahres das sechste Lebensjahr vollenden, schulreif sind und über die für den Schulbesuch erforderliche soziale Kompetenz verfügen. Die erforderlichen Anträge dazu sind bis spätestens 24. Feber 2023 in den Direktionen einzubringen, wo auch nähere Auskünfte erteilt werden.

Sprengelteilung 2023/2024:

Volksschule am Stiftsplatz:

Schulpflichtige Kinder, die in fol-

genden Straßen bzw. Stadtteilen wohnen, sind für den Besuch der Volksschule am Stiftsplatz eingeteilt und müssen auch dort eingeschrieben werden:

Stadtzentrum (gesamter Altstadtbereich), Aicheim, Amtsbachgasse, Arbesgasse, Bozner Straße, Breiteneggstraße, Breitweg, Bruckergasse, Erlerstraße, Fassergasse, Fuxmagengasse, Fürstengasse, Krippgasse, Kugelanger, Markt-gasse, Rosengasse, Salvatorgasse, Schlossergasse, Schmiedgasse, Schweygerstraße, Stadtgraben, Stolzstraße, Straubstraße, Thurnfeldgasse, Waldaufstraße.

Volksschule am Unteren Stadtplatz:

Schulpflichtige Kinder, die in folgenden Straßen wohnen, sind für den Besuch der Volksschule am Unteren Stadtplatz eingeteilt und müssen auch dort eingeschrieben werden:

Alte Landstraße, Anna-Dengel-Straße HNr. 12a, 12b und 12g, Bahnhofstraße, Gerbergasse, Glashüttenweg, Haller Au, Innsbrucker Straße, Kasernenweg, Münzergasse, Obere Lend, Osterfeld, Rohrbachstraße, Rumer Steig, Saline, Samerweg, Schlöglstraße, Schobersteig, Schopperweg, Südtiroler Straße, Trientlstraße, Tschiedererweg, Untere Lend, Unterer Stadtplatz, Weinfeldgasse, Winterthurer Straße, Ziegelweg.

Volksschule Schönegg:

Schulpflichtige Kinder, die in den folgenden Straßen wohnen, sind für den Besuch der Volksschule Schönegg eingeteilt und müssen auch dort eingeschrieben werden:

Anna-Dengel-Straße (ausgenommen HNr. 12a, 12b und 12g), Bei der Säule, Galgenfeldstraße, Gilmstraße, Innweg, Kaiser-Max-Straße, Krajncstraße, Milser Straße östlich vom Krankenhaus, Mitterweg, Peter-Willburger-Straße, Schönegg, Schranne, Sparberg, Zollstraße.

Diese Einteilung ist unverbindlich, da sich die Stadtgemeinde Hall in Tirol eine endgültige Entscheidung über die Sprengelteilung vorbehalten muss.

Allfällige Wünsche zum Schulbesuch entgegen der angegebenen Sprengelteilung sind unabhängig von der Anmeldung unter Angabe von Gründen bis spätestens 24. Feber 2023 beim Schulamt der Stadt Hall in Tirol, Oberer Stadtplatz 1, mittels eines Antrages (www.hall-in-tirol.at/Buergerservice/Bildung/Schul-und-Personalamt) schriftlich einzubringen.

Weitere Auskünfte über die Schuleinschreibung erteilt das Schulamt (Tel. 5845-3060).

Hall in Tirol, am 19. Jänner 2023
Der Bürgermeister:
Dr. Christian Margreiter eh.

Anmeldung im Schülerhort Leopoldinum Schuljahr 2023/24

Je nach Betreuungsbedarf können die Kinder entweder zur ganztägigen Betreuung im Schülerhort oder zur bedarfsorientierten Mittagsbetreuung VS von 11:30 Uhr bis 14 Uhr angemeldet werden.

BILDUNG. In der Zeit vom 6. bis 24. März können Eltern ihre Kinder wieder zur Betreuung im Leopoldinum anmelden. Dies betrifft alle SchülerInnen aus der Volksschule Am Stiftsplatz sowie aus dem Franziskanergymnasium. Die Anmeldung zum bloßen Mittagstisch für die SchülerInnen aus dem Franziskanergymnasium ist gesondert davon am Ende des laufenden Schuljahres möglich. Die Anmeldung erfolgt im Rahmen eines persönlichen Termins zusammen mit dem Kind, bei welchem die Mög-

lichkeit besteht, die Einrichtung zu besichtigen. Die Eltern können dazu in der Zeit der Anmeldefrist telefonisch einen Termin mit dem Heimleiter des Leopoldinum vereinbaren (Tel. 05223/757240-15). Folgende Dokumente werden für die Anmeldung benötigt: Geburtsurkunde des Kindes, Meldezettel des Kindes sowie ein Nachweis der Staatsbürgerschaft (z. B. Kopie Reisepass). Terminvereinbarungen ab 27.2.

Weitere Informationen unter:
www.leopoldinum.tsn.at

Bibelworkshop in St. Nikolaus

Am Freitag, 24. Februar um 14:30 Uhr startet im PfarrEGG der nächste Bibelworkshop für Jung und Alt.



FOTO: PARRIS ST. NIKOLAUS

Mit Erzählfiguren werden bekannte biblische Geschichten dargestellt.

RELIGION. In erster Linie sind Kinder im Alter von 4 bis 10 Jahren herzlich willkommen. Großeltern dürfen sich genauso gern dazu gesellen bzw. ihre Kinder oder Enkel begleiten und Freude über bekannte biblische Geschichten mittels Erzählfiguren erfahren. Der Nachmittag klingt dann bei einer kleinen Stärkung aus. Der Workshop findet im PfarrEGG, Eingang vis-a-vis der Kirche St. Nikolaus, statt und dauert bis ca. 16 Uhr. Trixie Staud und Wolfgang Klema freuen sich auf dein/euer Kommen! Und noch ein Bibelworkshop zum Vormerken: 31. März um 14:30 Uhr.

Welttag der Fremdenführer am 25.2.

60 Führungen in Hall in Tirol, Innsbruck, Kitzbühel, Kufstein, Rattenberg, Schwaz, Jenbach und Volders.

HEIMAT. Die Interessengemeinschaft Tiroler Fremdenführer (ITF) veranstaltet am Samstag, den 25. Februar den jährlichen Aktionstag Welttag der Fremdenführer. „Ziel des Welttages ist, den Beruf des Austriaguide in den Fokus des einheimischen Publikums zu rücken. Die Ausbildung zum Austriaguide ist umfangreich (2 Semester) und kostenintensiv (ca. 5000,- Euro). Auch die Beherrschung zumindest einer Fremdsprache auf hohem Niveau ist erforderlich. Aus diesem Grund führen heuer erstmals auch Muttersprachlerinnen durch Hall. Eine gute Gelegenheit für SchülerInnen und Studierende, auch LiebhaberInnen der französischen und italienischen Sprache, Urlaubsfeeling mitten im Winter zu tanken“, so Mag. Anita Töchterle-Graber vom TVB Hall-Wattens.

Spende für Licht ins Dunkel

Die Führungen sind kostenlos, um freiwillige Spenden wird gebeten. Der Erlös ergeht abzugsfrei an die Organisation Licht ins Dunkel - Soforthilfe Tirol. Melden Sie sich rechtzeitig für die einzelnen Führungen an, da die Teilnehmerzahl teilweise begrenzt ist. Anmeldungen und die vollständige Liste unter: www.itf-guides.at bis spätestens 24. Februar.



Der Münzerturm, das Haller Wahrzeichen mit den Wasserrädern.

Die Führungen in Hall in Tirol:

- 10 bis 11 Uhr: Stadtführung klassisch – Reise ins Mittelalter, Treffpunkt: Tourismusbüro Hall, Unterer Stadtplatz 19, Guide: Lisa Holluschek;
- 11 bis 12 Uhr: Familienstadtführung – Hall erzählt Geschichte(n), Treffpunkt: Tourismusbüro Hall, Unterer Stadtplatz 19, Guide: Claudia Himmeler;
- 12 bis 13 Uhr: Voyage au Moyen Age (Stadtführung in französischer Sprache), Treffpunkt: Tourismusbüro Hall, Unterer Stadtplatz 19, Guide: Priscilla Marthely;
- 13 bis 14 Uhr: Themenstadtführung – Der Inn und die Schifffahrt, Treffpunkt:

Tourismusbüro Hall, Unterer Stadtplatz 19, Guide: Mag. Katharina Nagy;

- 14 bis 15 Uhr: Familienstadtführung – Wie das Salz in der Suppe, Treffpunkt: Tourismusbüro Hall, Unterer Stadtplatz 19, Guide: Sandra Elsler;
- 15 bis 16 Uhr: Viaggio nel Medioevo (Stadtführung in italienischer Sprache), Treffpunkt: Tourismusbüro Hall, Unterer Stadtplatz 19, Guide: Dr. Barbara Soffritti;
- 16 bis 17 Uhr: Themenstadtführung – Beben, Pest & Feuersbrünste, Treffpunkt: Tourismusbüro Hall, Unterer Stadtplatz 19, Guide: Mag. Anita Töchterle-Graber;
- 17 bis 18 Uhr: Themenstadtführung – Rotlichtbezirk Hall, Treffpunkt: Rathaus Innenhof, Guide: Mag. Eva Stockley

Führung in Volders

10 bis 11 Uhr: Karlskirche Volders – Ein Juwel entlang der Autobahn, Guide: Anton Prock



Schlittschuhlaufen noch bis 26. Feber

Täglich im Haller Altstadtspark.

FAMILIE. Auf einer Fläche von 240 m² kann weiterhin mit eigenen oder ausgeliehenen Eislaufschuhen nach Herzenslust gelaufen werden. Betriebszeiten bis 26. Februar: Publikumslauf (kostenlos): täglich von 13 bis 18 Uhr; Reservierung des Platzes am Vormittag (für Schulen, Vereine, etc.): Stadtservice der Stadt Hall, 05223 / 5845, stadtservice@stadthall.at; Schlittschuhverleih und Schleifservice: täglich 14 bis 18 Uhr; Die Leihgebühr für Schlittschuhe beträgt 2,- Euro. Das Vor-Ort-Schleifservice kostet 5,- Euro pro Paar Schlittschuhe.

Radieschenprinzessin gekürt

Am 29. April wird Prinzessin Hannah das Radieschenfest eröffnen.



Beim Jungbauernball in Thaur wurde die Radieschenprinzessin Hannah gekürt. Hannah wird 2023 den regionalen Gemüseanbau und die Gemüseregion Thaur bei offiziellen Anlässen präsentieren, so auch beim Radieschenfest in Hall. Im Bild v.l. Johanna Giner (Ortsleiterin, Jungbauernschaft), Andreas Plank (Obmann Jungbauernschaft), Raffaella Puelacher (Radieschenprinzessin 2022), Hannah Norz (Radieschenprinzessin 2023) und Romed Giner (Ortsbauernobmann Thaur).

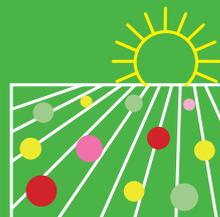
BEZAHLTE ANZEIGE

ERNTEANTEILE für 2023 zu vergeben



Solidarische
Landwirtschaft
Thurnfeld

SOLAWI Hall in Tirol



JA MACH
ICH MIT!



solawi@emmaus-innsbruck.at

In memoriam Mag. Erich Plank

Vergangene Woche ist der Vorstand der Raiffeisen Regionalbank Hall in Tirol, Dir. Mag. Erich Plank, im Alter von 56 Jahren verstorben.

ABSCHIED. Erich Plank, Ehemann und Vater zweier Töchter, hinterlässt eine große Lücke in seiner Familie, dem privaten Umfeld in Thaur und der gesamten Tiroler Raiffeisenfamilie.

Freundlich und besonnen

Seit dem Jahr 2008 war Erich Plank als Geschäftsleiter und Vorstand der Raiffeisen Regionalbank Hall in Tirol tätig. Zuerst noch als Teil einer Dreierführung und seit neun Jahren gemeinsam mit Vorstandskollege Dir. Peter Grassl als Duo. Der erfahrene Revisor war aufgrund seiner Qualifizierung als Jurist in seinem Bereich für Abwicklungen und Risikomanagement verantwortlich. Als freundlicher, empathischer und besonnener Mensch

hat er seine Funktionen immer mit großem Elan und Motivation betrieben. Neben seiner Tätigkeit in Hall war Erich Plank auch am Tiroler Raiffeisensektor aktiv und sehr geschätzt, etwa als Obmann der Tiroler Geschäftsleitervereinigung und Aufsichtsratsvorsitzender-Stellvertreter der RLB Tirol AG.

Mehr als ein Sponsor

Ein spezielles Anliegen war ihm immer das aktive Sponsoring, z.B. beim Biobergbauernfest in Hall und dem Raiffeisenhalbmarathon Hall-Wattens. Zwei Veranstaltungen die Erich Plank auch aktiv mittrugte und beispielsweise beim Zieleinlauf und der Siegerehrung die Sportler unterstützte und auszeichnete. Sport und

Kulinarik – zwei Leidenschaften die ihn sein Leben lang begleitet haben. So genoss der passionierte Bergsportler gerne seine Freizeit in den heimischen Bergen, ob beim Skitourengehen im Winter oder beim Wandern im Sommer. Die Kraft dafür gab ihm wohl auch die Vorliebe für gutes und gesundes Essen.

Ein herzliches Dankeschön

Auch wenn die letzten Jahre von seiner Krankheit geprägt waren, Erich Plank hat diese mit großer Würde bis zum Schluss getragen. Die Stadtgemeinde Hall in Tirol wird dem Verstorbenen stets ein ehrendes und dankbares Andenken bewahren. Die aufrichtige Anteilnahme und das tiefe Mitgefühl gelten seinen Angehörigen.



Erich Plank (1966 - 2023)

Herzlichen Glückwunsch!

Herta Mayr feierte am 7. Feber ihren 100sten Geburtstag.



Im Kreise der Familie genoss die Jubilarin ihren Ehrentag im Haus zum Guten Hirten, wo die gebürtige Hallerin seit kurzem lebt. Bürgermeister Dr. Christian Margreiter überbrachte Glückwünsche und Blumen. Ein Ständchen zu Ehren der 100jährigen gemeinsam mit Sohn Helmut und der Familie durfte natürlich nicht fehlen. Alles Gute und Gesundheit wünscht auch das Team der Stadtzeitung.

Tag der Offenen Ateliers: Jetzt anmelden und teilnehmen

Bildhauerei, Malerei, Graphik, Druckgraphik, Objektkunst und Fotografie, das künstlerische Schaffen in Tirol zeigt sich vielfältig.

KUNST. Wieder öffnen Künstler ihre Ateliers, heuer am 3. und 4. Juni. Sie sperren ihre Ateliers, Werkstätten und Schauräume auf, um ihre Arbeiten zu zeigen und mit dem Publikum in Kontakt zu kommen. Hier können Besucherinnen und Besucher den Kunstschaffenden über die Schulter schauen und in authentischer Umgebung, im direkten Kontakt Neues erfahren über Arbeitsweisen und Werke.

Der gemeinnützige Verein kulturelles NetzwerkTirol organisiert die TOA-Veranstaltung. Es werden Flyer mit allen Aussteller Adressen gedruckt, die den Beteiligten zum Verteilen zur Verfügung gestellt werden. Dazu Plakate, die im öffentlichen



Anmeldefrist bis 5. März für Künstler.

Raum zu sehen sind. Die Werbekampagne mit Presseausendungen ist Teil der gebotenen Leistungen. Für Künstlerinnen und Künstler ohne räumliche Möglichkeit können in Landeck, Hall und im Zillertal einzelne Plätze in Gruppenausstellungen angeboten werden. Anfragen an info@kulturellesnetzwerkTirol.at;

Weitere Information auf www.kulturellesnetzwerkTirol.at, Bewerbung und Anmeldung zu den TOA mit E-Mail unter toa@kulturellesnetzwerkTirol.at, Anmeldeschluss ist der 5. März.



Dacheindeckungen- und Sanierungen in Blech, Holz und Ziegel ■ Holzbau für Carports, Dachstühle und Terrassen ■ Glasbau und Glaszuschnitte für Innen- und Aussenbereich

BEZAHLTE ANZEIGE
Anker Dach + Glas GmbH & Co KG
6060 Hall
Lorettostraße 6
Tel. 05223/57440,
info@anker-glas.at
www.anker-glas.com

Die besten Schützen werden gesucht

Stadtmeisterschaft im Luftgewehr- und Luftpistolenschießen sowie das Haller Mannschaftsschießen von 9. bis 11. März am Bezirksschießstand Hall/Mils – organisiert von der Sportschützengilde Hall.

SPORT. Die Stadtgemeinde Hall in Tirol veranstaltet von Donnerstag, 9. März bis Samstag, 11. März 2023 im Bezirksschießstand der Sportschützengilde Hall, Kirchstraße 22, Mils, die diesjährige Stadtmeisterschaft im Luftgewehr- und Luftpistolenschießen. Die Durchführung hat wieder die Sportschützengilde Hall übernommen.

Teilnahmeberechtigt sind alle in Hall wohnhaften Personen, Stamm-Mitglieder der Haller Vereine und Schüler der Haller Schulen. Gewehre und Pistolen werden kostenlos von der Sportschützengilde zur Verfügung gestellt. Für Rückfragen steht OSM Thomas Mildner unter Tel. 0650/66 77 479 zur Verfügung.

Schießzeiten:

Donnerstag, 9. März von 17 bis 20 Uhr, Freitag, 10. März von 17 bis 20 Uhr, Samstag, 11. März von 10 bis 20 Uhr

Schießprogramm:

5 Schuss Probe und 20 Schuss Serie, eigene Hobbyklasse, nicht wiederholbar! Für alle Klassen!



Ob im Einzel- oder Teambewerb – auf die Treffsicherheit kommt es an.

Nenngeld: 9,- Euro samt Munition, Jugend und Jungschützen frei! Siegerehrung: Freitag, 24. März, 18 Uhr. Die Klasseneinteilung und nähere Einzelheiten werden im Schießstand bekannt gegeben.

Haller Mannschaftsschießen

Die Schützengilde Hall veranstaltet vom 9. bis 11. März auch das Haller Mannschaftsschießen Luftgewehr und Luftpistole. Jede Mannschaft besteht aus 3 Personen. Es wird von jedem/r Teilnehmer/in jeweils eine 10er Serie sitzend aufgelegt mit dem Luftgewehr geschossen oder stehend frei mit der Luftpistole. Teilnahmeberechtigt sind alle in Hall oder Mils wohnhaften oder arbeitenden Personen, Mitglieder der Haller oder Milser Vereine und Schüler der Haller Schulen. Nenngeld: 24 Euro pro Mannschaft; Siegerehrung ist ebenfalls am Freitag, 24. März um 18 Uhr in der Schützengilde Hall. Weitere Informationen unter Infos unter Tel. 0650/730 3995.

Erfolgreiche Haller Schützen

Bei den Bezirksmeisterschaften konnten die Sportlerinnen und Sportler der Schützengilde einiges an Edelmetall abräumen.

SPORT. Die Bezirksmeisterschaften verliefen für die Haller Schützen sehr erfolgreich. Yigit Ak, Danielle Drugowitsch und Kathrin Wild konnten bei der Bezirksmeisterschaft im Luftpistolenschießen LP1 glänzen und jeweils eine Goldmedaille gewinnen. Zusätzlich sicherte sich Sigmar Kahlen noch

die Silbermedaille. Beim Schnellfeuerbewerb LP5 (5 Schüsse in 10 Sekunden) gelang es Sigmar Kahlen, trotz eines Zeitfehlers mit 358 Ringen, Gold vor dem HSV holen. Beim Bewerb LP aufgelegt, ging der Sieg an Arno Gufler vor Kurt Michaeler und Peter Oberosler, alle drei ebenfalls von der SG Hall.



Kurt Michaeler, Arno Gufler, Sigmar Kahlen und Peter Oberosler.



Yigit Ak, Danielle Drugowitsch und Kathrin Wild.

Der aufrechte Gang

5 Geschichten über Engagement im Asylwesen. 5 Theatergruppen aus ganz Tirol vereint in einem solidarischen Projekt.

KULTUR. Christine Baur, Nik Neureiter von „Theater konkret“ und Armin Staffler (Fachbereichsleiter für politisches und soziales Theater im Theater Verband Tirol) initiierten das solidarische Theaterprojekt, bei dem fünf Theatergruppen der Frage nachgehen, wie wir ehrenamtliches Engagement im Bereich Flucht und Asyl angesichts der herausfordernden Umstände aufrecht erhalten können. Wie können wir aufrichtig bleiben? Wie können wir als Gesellschaft zuversichtlich, gesund und gemeinschaftsförderlich bleiben? Zu diesen Fragen haben sich fünf Theatergruppen gefunden und es entstand ein solidarisches Theaterprojekt zwischen Theaterschaffenden und Ehrenamtlichen im Asylwesen. Mit: Theater konkret, spectACT - Verein für politisches und soziales Theater, Theatergruppe Infektiös, Projekttheater Hall, Kühne Bühne und Kufstein hilft. Die Ergebnisse aller fünf Gruppen (jede Szene dauert ca. 20 Minuten) werden an einem Abend gezeigt. Eintritt: freiwillige Spenden.

Termine:

- Freitag, 24. Feber, 19 Uhr: Haus der Begegnung, Innsbruck
- Samstag, 25. Feber, 18 Uhr: Rathaussaal Telfs
- Freitag, 3. März, 19 Uhr: Theater im Sudhaus, Hall
- Samstag, 4. März, 19 Uhr: Arche Noe, Kufstein
- Samstag, 18. März, 19 Uhr: Raiffeisensaal Imst

BEZAHLTE ANZEIGE



TUSCH

INSTALLATIONSGES. M. B. H
HALL IN TIROL

WASSER · WÄRME · KLIMA · GAS

Zollstraße 22 · Tel. 05223/56717
office@tusch-hall.at · www.tusch-hall.at

Dem nahen Frühling entgegen tanzen

Das Kulturlabor Stromboli lädt Ende Feber zu Schispringerliedern und einer Club Nacht mit außergewöhnlichen Gästen.



FOTO: CHRISTIAN SCHREIBHÜLLER

Christoph & Lollo präsentieren am 24. Februar ihre Schispringerlieder.

KULTUR. Die letzte Schanze! Der Mythos kehrt zurück: Die preisgekrönten Kabarettisten Christoph & Lollo besinnen sich noch einmal ihrer Wurzeln und singen während der Skisprungsaison 2022/23 wieder ausschließlich über die Helden von anno Schnee. Leute werden „Funaki“ rufen und sie werden bekommen, was sie wollen. Das wird groß. Das wird legendär. Das ist der Telemark.

Christoph & Lollo auf Schispringerlieder Tour am Freitag, 24. Feber um 20 Uhr. Eintritt: VVK 18,-/15,- Euro (erm.), AK 21,-

/18,-Euro (erm.); Am Samstag, 25. Feber ab 20 Uhr verspricht die Stromboli Club Nacht mit Joyce Muniz heiße Rhythmen und eine volle Tanzfläche. Den DJ-Support geben Der Alte und Guzisun.

Raum für elektronische Musik

Die Stromboli Clubnacht hat im November 2022 ihre gelungene Premiere gefeiert. Nun stattet die charmante Joyce Muniz diesem neuen Raum für elektronische Musik einen Besuch ab. Die Austro-Brasilianern ist nicht nur ein Fixstern in der Wiener Clubkultur,

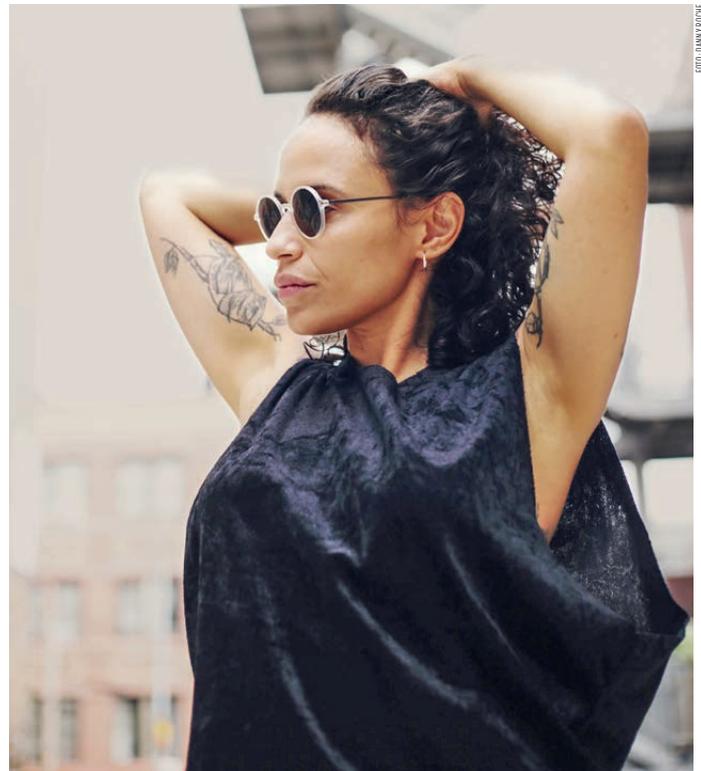


FOTO: JIMMY POCHE

Die Stromboli-Clubnacht mit Joyce Muniz feat. Der Alte & Guzisun am 25. Feber.

sondern bespielt Wochenende für Wochenende Clubs auf der ganzen Welt. DJ-Support gibt's von Guzisun und dem Alten. Eintritt: VVK: 15,-/12,- Euro (erm.), AK: 18,-/15,- Euro (erm.)

Weitere Informationen und Termine unter: www.stromboli.at



Restmüll- und Biomüllsäcke

Mit ihrer BÜRGERKARTE erhalten Sie im Stadtservice (Rathaus-Innenhof, EG) und am Recyclinghof ihre Restmüll- und Biomüllsäcke. ACHTUNG: Sie erhalten keinen Abholschein mehr zugesandt! Die BÜRGERKARTE ersetzt diesen.

KLEINANZEIGEN

■ **Neu sanierte Räumlichkeit im 1.0G eines Althauses** (ca. 60 m²) in der Sewerstraße in Hall für Büro oder Praxis **zu vermieten**. Zwei Parkplätze vorhanden.

Anfragen unter Tel. 0660 3416330

■ **Lagerraum am Unteren Stadtplatz**, ca. 10 m², beheizt mit WC, zu vermieten. Tel. 0650 544 55 33

■ **Suche Schellacks** (Schallplatten), Tel. 0650 4445969

■ **Im „Kunterbunten Laden - Kinder Second Hand“** in Hall läuft der **WSV** – die gesamte Saisonware um 50% reduziert (ausgenommen speziell markierte Artikel)! Ausserdem findet Ihr derzeit noch tolle Faschingskostüme und Zubehör sowie viele Spielsachen, Spiele, Puzzles, Bücher,

CDs/DVDs! **DO 9–12, FR 9–17 und SA 9.30–12 Uhr**; Tel. 0680 22294 12; www.kunterbunter-laden.at

■ **Teegießerei Hall:** Entdecken Sie **neue Lieblingsorten**, z. B. den **Finnischen Waldhütten-Tee** (Kräutertee) oder den **Arabischen Zauber** (Früchtetee) und unsere **neuen, köstlichen Grüntee-Sorten!** Kaffee von der Familienrösterei Nussbaumer in Gmunden. Mo–Sa 9.00–12.00, Nachmittags 15.00–17.00, Mittwoch Nachmittag geschlossen. Arbesgasse 3, Tel. 05223 20411, www.teegieesserei.at

■ **Wir haben immer einen guten Grund für ein neues Projekt! Warum nicht Ihren?** Als renommierter Bauträger suchen wir tirolweit Grundstücke sowie

renovierungsbedürftige Häuser und garantieren Ihnen eine vertrauliche und rasche Abwicklung. **Realbau GmbH** Tel. 0676 88 181 1600

■ **Früher beim Walzt, jetzt in der Tee- & Kräuterdrogerie** in der Wallpachgasse 6 erhältlich: **Kaffee-Kapseln** von Cremesso und von Café Royal sowie der **“Soda Magic Gas Zylinder“** (Kartusche) zur Zubereitung von Sodawasser. Tel. 05223 45000 www.drogerie-hall.tirol

■ **Äpfel und Apfelsaft ab Hof Verkauf**, Familie Lechner, Heiligkreuz Purnerstraße 8, Tel. 0676 7490422

■ **Sie möchten eine Anzeige aufgeben? Schreiben Sie uns:** m.ha@ablingergarber.com

IMPRESSUM

Medieninhaber und Herausgeber: Stadtgemeinde Hall, Oberer Stadtplatz, 6060 Hall in Tirol, Tel. 05223/5845 3017, Fax DW 210; stadtzeitung@stadthall.at **Redaktion:** Gregor Jenewein **Inseratenverwaltung:** Mag. Marion Halper (Ablinger Garber), Tel. 05223/513-31, m.ha@ablingergarber.com; **Anzeigenverwaltung, Produktion:** Ablinger Garber, Medienturm, 6060 Hall in Tirol **Druck:** Aristos Druckzentrum/Dinkhauser Kartonagen, Josef Dinkhauser Straße 2, 6060 Hall in Tirol **Grundlegende Richtung:** Amtliche Mitteilungen und Berichte der Stadtverwaltung.

Produziert in Hall

[] Ablinger Garber

Dinkhauser Kartonagen